

烽火歲月

823戰役

參戰官兵口述歷史

THE 1958 QUEMOY CRISIS

AN ORAL HISTORY



國防部編印



烽火歲月

823戰役 參戰官兵口述歷史

THE 1958 QUEMOY CRISIS: AN ORAL HISTORY

民國47年8月23日，中共對我金門發動突襲性大規模砲擊，揭開舉世矚目的823戰役。至隔年元月7日為止，金門地區各島嶼共承受了47萬4千餘發砲彈的攻擊，但在國軍官兵努力奮戰與協防美軍全力支援下，終使金門撐過了戰火無情的摧殘，確保台澎金馬地區半世紀以來的穩定與發展。

823戰役，迄今已過了半個世紀。回顧這場戰役，除緬懷國軍官兵的英勇事蹟外，更應瞭解「戰爭無情、和平無價」的道理，體認「珍惜和平，記取教訓」的意義，俾能營造遠離戰爭，共創雙贏的和平榮景。

ISBN 978-986-01-8712-0



9 789860 187120

00400



GPN 1009801359

NT\$400



数据加载失败，请稍后重试！

國家圖書館出版品預行編目資料

烽火歲月：823戰役參戰官兵口述歷史 / 孫弘鑫主編。

— 初版。— 臺北市：史政編譯室，民98.06

面：公分。—（軍史；15）

參考書目：面

ISBN 978-986-01-8712-0（精裝）

1. 八二三砲戰 2. 戰史 3. 口述歷史 4. 中華民國

592.9286

98009448

軍史—015

烽火歲月—823戰役參戰官兵口述歷史

The 1958 Quemoy Crisis : An Oral History

發行人 / 王木榮

總審訂 / 岳宗義

審訂 / 劉慶順、吳貞正

審查 / 劉維開、汪國禎

主編 / 孫弘鑫

協編 / 曾瓊葉、劉力瑄、林敏

美術指導 / 張進龍

展售處 / 五南文化廣場

400 臺中市中山路6號 電話 / (04) 22260330

國家書店松江門市

104 臺北市松江路209號1樓 電話 / (02) 25180207

出版者 / 國防部史政編譯室

著作財產權人 / 中華民國國防部

印製者 / 國防部軍備局生產製造中心第四〇一廠

定價 / 400元

中華民國98年6月出版

初版一刷

ISBN : 978-986-01-8712-0（精裝）

GPN : 1009801359

本書保留所有權利。

欲利用本書全部或部分內容者，須徵求著作財產權人同意或書面授權。

烽火歲月 823戰役

參戰官兵口述歷史

THE 1958 QUEMOY CRISIS AN ORAL HISTORY



國防部史政編譯室 編印

中華民國九十八年六月

體例說明

- 一、為連貫歷史時序，本書訪談紀錄之順序，中方人士以隸屬陸軍、海軍、空軍，聯勤順序排列，同軍種以退伍軍階高低排列，美方人士除艾洛德會長居首外，其餘以陸軍、海軍、陸戰隊、空軍順序排列，同軍種則以姓氏英文順序排列，以利閱讀。
- 二、本書所用民國紀年，以「民國○○年」表示，或2位阿拉伯數字「○○年」表示。西元紀年，以「西元○○○○年」表示，或4位阿拉伯數字「○○○○年」表示。
- 三、數字用語具一般數字意義（時間、日期）、統計意義（百分比、金額、人數、比數），或以阿拉伯數字表示較清楚者（序數、部隊番號、軍校期別），使用阿拉伯數字。另外，數字用語屬描述性用語、專有名詞（地名、書名、人名、校名）、慣用語（星期、比例、概數、約數）者，或以中文數字表示較妥適者，使用中文數字。
- 四、823戰役名稱，除我國八二三戰役戰友總會及美國八二三砲戰榮譽徽章協會等組織，因中文正式名稱採用「八二三」，故從其正式名稱外，其餘均依上述慣例寫作「823」。
- 五、本書使用之圖（照）片除特別註明出處或提供者外，未註明者皆為當篇受訪者提供。

❖ 目錄

序	5
概述	7

訪談紀錄

國軍

訪談常持琇將軍	19
訪談李麒麟將軍	27
訪談劉華倫將軍	41
訪談魯鳳三先生	49
訪談姜濟柔女士	59
訪談陳鴻柏先生	79
訪談葉昌桐上將	89
訪談鄭本基將軍	103
訪談盧榮培先生	115
訪談陳當盛先生	123
訪談林文禮上將	129
訪談唐積敏將軍	143
訪談鄧寶書將軍	153
訪談劉鴻中將軍	167
訪談王伯源先生	179
訪談周惠生先生	189

美軍

訪談艾洛德先生 (Lloyd V. Evans II)	205
訪談哈雷先生 (James L. Harley)	243
訪談費肯尼先生 (Kenneth A. Phillips)	257
訪談克萊普先生 (Fred E. Clapp)	275
訪談杜加諾維克先生 (Francis J. Dujanovic)	287
訪談麥基先生 (Charles D. McKee)	299
訪談戴伊先生 (Eugene Day)	311
訪談勞理士先生 (Louis C. Lawless)	327
訪談華納先生 (Terry D. Warner)	337
訪談艾瑞生先生 (Joel B. Aronson)	363
訪談柯拉克先生 (William N. Clark)	379
訪談威特先生 (Gary B. Watts)	391

序

人類社會大我理想之實現，必須莫基於無數小我之犧牲奉獻，千萬志士仁人之血汗，匯流成歷史長河，汗青上之墨跡斑斑，均為云眾生之血淚。大時代縱有壯烈之史事，然以宏觀之角度審度時，實無法體會參與其事者之悲喜，唯有以口述歷史切入其中，始能有機會以微觀之手法，品味大時代中個人之悲歡離合，亦有如此，始能體察志士仁人之情操與亮節。

六十年前中原板蕩，政府播遷來臺，經過十年之勵精圖治，寶島上推行土地改革，運用美援，全力發展經濟建設，於稍見小康之局時，無奈中共內部面對三面紅旗倒行逆施之挫敗，希冀藉由臺海挑起戰火，以移轉民憤之焦點，終於民國四十七年由中共發動八二三砲戰。

幸賴當年全國軍民同胞精誠團結，以及獲得盟友奧援，重挫中共於金馬，使其日後不敢妄起戰端，亦使我能穩定臺海，並得以從容生聚教訓，再啟復興之局。此段歷史在眾多先賢史家用心撰述下，雖已留下甚多完整巨觀之全貌論述，然涉身其中者，針對當時史事之個別觀點，並未加以有系統之蒐整及記述，而無法使後人有機會體會大時代中，涉身其事者對於史事之詮釋及感懷。

古人曾謂戰爭是一場未曾接獲請帖，但又不能不參加之盛宴，戰爭中參與其事者，僅有極少數有機會事先獲知其將置身戰局，但絕大多數加入戰事者，皆為隨大時代洪流而捲入其中。經過戰爭後，每

位身歷其事者，其人生均受影響，整個個人之未來亦隨之改變。

因此，本部以感恩之心，及對歷史負責之嚴肅態度，向中美兩方參戰前輩請益，記述參與八二三砲戰之經過，及其個人對此之感懷，編成「烽火歲月—823戰役參戰官兵口述歷史」專書，以享後人。

面對歷史心存謙卑，始能向前邁進，史上興替不斷，然能以其為鑑者，智愚立見，細思個人對史事之感懷，方能見微知著而不貳過。海峽兩岸和平初現曙光，當年八二三砲戰，雖匆匆五十載歲月，然吾輩當思「戰爭無情，和平無價」之真理，願有識之士能善體此理，藉讀史而獲前瞻之智，是以為序。

中華民國
國防部部長

陳 肇 敏



概述

前言

民國47年823戰役，迄今已過了50個寒暑。回顧當年這場戰役，可說是攸關中華民國命運的重大分水嶺，也是我國得以長治久安，繁榮發展的轉捩關鍵。台海因此能保持近50年的長期和平，讓中華民國能在和平穩定中力求發展，締造舉世稱羨的經濟奇蹟。

適逢823戰役50周年，回顧這場戰役，我們除了緬懷國軍官兵的英勇事蹟，更應當記取戰爭的教訓，珍惜和平。為了讓歷史能留下見證，使當年參戰官兵的經歷與奮戰過程能夠見諸史冊，國防部長陳肇敏先生特別指示編纂本書，供後人緬懷先烈先賢史蹟。本書除訪問參與作戰的國軍官兵外，亦訪問了當年協助我國作戰的美軍官兵，俾為中美兩國傳統友誼做出歷史的見證。

823戰役

民國47年上半年，黎巴嫩、伊拉克接連發生政變，中東地區正值風雲詭譎之際，英美兩國為穩定中東局勢而出兵黎巴嫩與約旦等國。毛澤東藉口支援「中東人民的反侵略鬥爭和民族解放運動」，趁美國出兵中東無暇顧及西太平洋地區時，乃決定對金門地區發動砲擊，除了意圖藉此在「第三世界」國家間樹立其領導地位、試探美國對於「中美共同防禦條約」的底線外，更意欲在時空條件許可的情況下一舉奪取金門諸島。

共軍於同年7月間便以空中轉場方式完成「空軍入閩」規劃，意圖奪取由我空軍掌握之福建上空制空權，以利砲擊金門作戰之進行。同時，金門當面的共軍各砲兵陣地亦加緊構築工事，全力備戰。

8月23日夏令時間1830時（大陸時間1730時），中共圍頭、蓮嶺、

廈門、煙墩山等地區共計340餘門火炮，對我金門發動突襲性大規模砲擊。舉世矚目的823戰役於焉揭開。短短2個多小時內，金門地區各島嶼落彈共計5萬7,533發。太武山金門防衛司令部所在地、砲兵陣地、觀測所、機場、碼頭等各軍事要地，均為敵火襲擊的首要目標。砲彈猝然而至，國防部俞大維部長當時正在金門進行視察，遭砲彈破片擊傷頭部。金防部章傑、趙家驤、吉星文三位副司令官在此役中壯烈成仁，劉明奎參謀長亦身受重傷。

共軍砲火雖然猛烈，但我金門官兵亦在第一時間奮勇還擊。即使在火炮數量與口徑上，雖處於相對劣勢，但仍致力於打擊共軍。戰役發生後，金門各地有線通訊遭受嚴重損害，各部隊通信兵立即冒險搶修通信線路，力求維持指揮體系通暢，確保反砲戰的有效進行。

面對突如其來的戰爭，我金門官兵雖然來自大陸各省，卻能同心一致，奮戰不懈。其中，台籍充員戰士更是毫無畏懼地全力奮戰，為守護家鄉克盡職責，此等精神，令人感佩。

海軍作戰與運補

在金門地面部隊奮勇作戰的同時，海軍部隊也盡全力支援作戰。8月24日，海軍運輸支隊抵達料羅灣灘頭卸載物資並接運傷患後送。共軍為阻擾國軍運補，於1815時對料羅灣發動猛烈砲擊，此時中共海軍魚雷快艇亦對我海軍運輸支隊進行攻擊，在「824海戰」中，我海軍官兵奮勇作戰，民間徵用船台生輪中雷沉沒，中海軍艦（LST-201）雖然亦中雷負創，仍擊沉共軍魚雷快艇。是日海戰，我海軍各參戰艦艇共計擊沉共軍快艇8艘。

9月1日1617時，我海軍南巡支隊自澎湖護送友軍與中外記者

前往金門，並於翌日0005時準備歸隊。0034時，共軍巡邏艇第31大隊之3艘高速砲艇與魚雷艇第1大隊之6艘魚雷快艇在岸基砲兵的砲火掩護下，向我南巡支隊發動突襲。維源軍艦與柳江軍艦，在敵艇包圍中奮力作戰，沱江軍艦（PC-104）雖負重創，全艦官兵仍前仆後繼奮勇抗敵，是役我海軍擊沉共軍8艘魚雷快艇、2艘高速砲艇，創下「92海戰」的光榮勝利。

海軍為支援金門前線，除了參與作戰外，更積極擬定了幾項重要的運補計畫，設法突破共軍火網，將軍用與民生物資向金門輸送：

「閃電計畫」

為突破共軍的砲火封鎖，國軍與協防之美軍幾經協調，擬定「閃電計畫」，將澎湖馬公列為物資屯駐地，以海軍62特遣部隊運輸支隊之中型登陸艦（LSM）及通用登陸艇（LCU）裝載後，駛往金門前線泛水搶灘或駁運。由於共軍砲火猛烈，致使運補效果未盡理想，自第5梯次開始，改以戰車登陸艦（LST）裝載兩棲登陸車（LVT），在到達目標區後施放兩棲登陸車泛水搶灘登陸。自9月7日至18日為止共執行8個梯次。

「鴻運計畫」

鑒於金門運補作業日趨複雜，海軍總司令部決定由兩棲登陸艦隊執行運補任務。民國47年9月16日以兩棲登陸艦隊為骨幹，編組65特遣部隊，執行「鴻運計畫」。「鴻運計畫」係由戰車登陸艦施放登陸運輸車及機械式登陸艇（LCM）擔任運補作業，至11月11日止共執行36梯次。

閃電計畫與鴻運計畫的實施，讓金門得以有效突破共軍的砲火封鎖，從後方獲得源源不絕的物資輸送，讓前線官兵在武器彈藥，乃至民生必需品上均不虞匱乏，為823戰役的勝利開啟了契機。

「轟雷計畫」

由於金門火砲口徑較小，僅金防部直屬砲兵部隊配備155公釐口徑之加農砲與榴砲，較具威力。國軍乃積極向美軍爭取軍援8吋榴砲，美軍於是提供國軍M55型8吋自走榴砲，配發陸軍第607砲兵營。為將8吋自走榴砲運往金門，海軍62特遣部隊特別成立62.9運輸支隊，以通用登陸艇載運自走榴砲與彈藥，並由美軍船塢登陸艦（LSD）載送至距目標區5浬處施放泛水搶灘。自9月18日至9月27日共計3個梯次，成功運送8吋自走榴砲6門抵達金門，並於9月26日參加反砲戰，有效壓制共軍火力，為反砲戰的成功奠定堅固的基石。

「長風計畫」

為能增加對金門的海上運補量，陸軍供應司令部於9月24日起執行「長風計畫」，徵租用民間機漁船裝載普通軍品運補金門，至10月15日為止共計14梯次。雖然機漁船體積狹小，能裝載之運補物資較少，但由於靈巧之故，在中共猛烈砲火下亦能以其高速靈活的性能而順利完成運送任務，故仍不失為良好之輔助運補管道。

「流星計畫」

為了能在共軍猛烈砲火之下，有效對大二擔等金門離島進行物資運補，金門防衛司令部成功隊，用登陸艇或小舟以拖帶方式對各島實施運補。惟各島灘岸地形不利停泊，加以風浪猛烈，在敵火下運補更顯困難。聯勤總司令部乃設計「流星計畫」，以汽油桶裝載補給物資，並以鐵蓋封口，裝配扣環，每15只汽油桶用繩串成一串，並繫上鐵錨，每串載配物資約兩噸半。運補時以補給船載運至敵火射程外，將成串之汽油桶卸載由小艇運送至岸邊，推入海中並立即駛離。成串汽油桶因具備鐵錨，故可繫留於岸際，待砲火較為平靜時，由岸上人員將汽油桶拉上岸。此種運補方式經對金門外圍

島嶼試用後，證實頗為有效。

空軍作戰與運補

民國47年7月，中共軍機開始大量在福建地區部署，活動頻繁。7月29日空軍第11大隊F-84G型戰鬥機4架於台灣海峽南部上空執行巡邏任務，遭遇中共空軍第18師米格17機群突襲並擊落我軍戰機。

嗣後共軍戰機仍不時向我軍挑釁，是年8月至10月間，敵我雙方共計發生12次空戰，其中以9月24日溫州灣等三場空戰共擊落敵機11架最為後人稱道。為探明共軍砲擊金門意圖，國防部俞大維部長下令，空軍第12中隊RF-84F偵察機群對大陸東南沿海各港灣實施大規模偵照行動。為掩護偵察機群，空軍第3、5與11大隊F-86F機群與前來攔截之共軍戰機爆發三場空戰。是役中，我空軍第11大隊首次使用響尾蛇空對空飛彈，擊落4架敵機，創下了世界空戰史上的新紀錄。

自中共空軍大舉進駐福建之後，料羅機場便設置完成夜航設備，為確保安全，空軍方面從8月7日開始，對金門之空運均改以夜間進行。823戰役爆發後，8月24日夜間開始，空軍便對料羅機場積極進行運補任務。惟料羅機場跑道為共軍砲火擊毀多處，受損嚴重，雖機場修護人員努力趕工搶修，未能及時恢復，故自27日起同時使用尚義機場作為空運部隊起降機場。然尚義機場尚無夜航設備，故每次運補必須趁拂曉或黃昏時分到達。

由於空運物資數量有限，且受砲火攔阻，為能將補給能量提升至最大值，空軍亦採空投方式對金門地區進行運補。初期由陸軍經理空投補給連，配合空軍第10空運大隊與第20空運大隊實施空投

作業。自9月5日起至當月20日止，共出動C-46型運輸機53架次，空投軍品9萬3,004公斤。嗣後因空投能量仍嫌不足，空軍乃更新空投計畫，次第實施：

「中屏計畫」

空軍於9月21日訂定「中屏計畫第1號」，由第10及第20兩個空運大隊每日整備C-46型運輸機各15架，每架酬載8,000磅，並由空降團抽掉一個加強連來協助支援與裝載作業，以尚義機場為主要空投場。嗣後因共軍砲火封鎖，致使物資補給量需增加，故空軍與美軍協商後，由美軍自日本抽調一個空投連來台協助地勤作業，並將物資包裝改採機器作業，同時空軍亦將兩個空運大隊全部的C-46型運輸機改由台中第6聯隊統籌調配，雙方會同策定「中屏計畫第2號」，實施空投。

9月28日陸軍與空軍在台中成立聯合空投執行指揮所，負責指揮整個空投作業。由空降團、裝甲第2師、第51師、第1軍、預訓司令部及第2軍團運輸營調派大批人員與車輛協助作業。每日空投60架次，並改以料羅機場為主要空投場。「中屏計畫」自9月21日起實施至31日止，共出動飛機203架次，空投物資達55萬3,779公斤。

「神鷹計畫」

為因應金門地區對運補品的需求，10月1日起空軍改採「神鷹計畫」，規定每日空投金門的補給品為600噸，同時台中機場每日並保持1,200噸的待運空投物資。同時美軍C-119型運輸機亦參與作業，協助空投金門。「神鷹計畫」自10月1日起實施至10月7日止，共出動飛機388架次，空投物資達114萬2,411公斤。

空軍的空投運補，除了使前線的官兵獲得實質上的物資補給外，更提供了心靈上的撫慰，對提振士氣功不可沒。